

Tokai

広報とうかい お知らせ版
人・自然・文化が響き合うまち

October [No.187]

10・25

Bi-monthly Magazine
for The People of Tokai

2007年[平成19年]



みんな生き生き、闘志がキラリ！ スポーツの秋に大ハッスル！！

体育の日の10月8日、「第37回東海村総合体育大会」が東海南中学校グラウンドや総合体育館などで開催され、家族や仲間が見守る中、卓球やバドミントン、柔道など15種目で熱戦を展開。時には和気あいあいと、時には真剣なまなざしで、日ごろの練習成果を発揮していました。また、翌週14日には、幼児から中高年までの方がスポーツを体験し、健康・体力の維持増進や親睦を図る「東海村総合型地域スポーツクラブ(S CスマイルTOKAI)」の「秋のクラブ祭り」も開催。エアロビクスやユニカールなどを楽しみ、スポーツの秋を満喫しました。

Contents [情報満載]

- アイダホフォールズ市長一行が東海村へ／
11月2日から10日まで訪問します… 2
- 募集／平成20年4月保育所(園)入所(園)児、
普通救命講習会受講者、
コミュニティセンター嘱託職員ほか… 4
- エトセトラ／「東海村文化祭2007」、
舟石川駅東地区の住居表示を実施しますほか… 7
- げんきアップ通信／お口のお手入れ… 9
- さわやかインタビュー／白川亜希子さん… 10



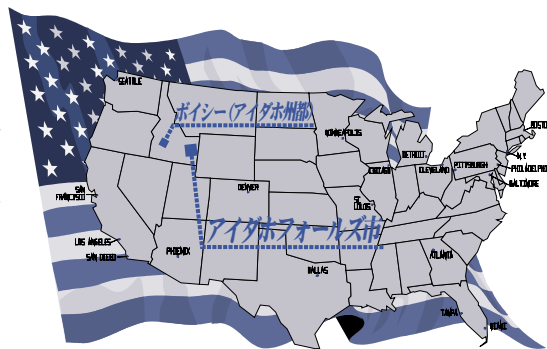
Tokai Welcomes our Friends from Idaho Falls !

アイダホフォールズ市長一行が東海村へ 11月2日~10日

11月2日から10日にかけて、村の国際親善姉妹都市・アメリカ合衆国アイダホ州アイダホフォールズ市のジャレッド・ファーマン市長夫妻をはじめ、米国エネルギー省やアイダホ国立研究所の職員など17の方が東海村を訪問します。

東海村とアイダホフォールズ市との国際親善姉妹都市としての交流親善が始まったのは昭和56年(1981年)7月3日から——原子力が取り持つ縁をきっかけに、また東海村発足25周年を記念して、同市で調印式が行われました。今年はその26年目の年、これまでには700人を超える住民や学生が相互に行き来して異文化を体験し、交流と教養を深めてきたほか、中学校英語指導助手の長期間にわたる派遣を受けた時期もありました。

今月の「広報とうかい(お知らせ版)」では、市長に就任して初めて東海村を訪れるジャレッド・ファーマン市長のメッセージなど、アイダホフォールズ市一般訪問団一行についてご紹介しますので、皆さん一人ひとり、そして東海村を挙げてこの訪問を歓迎していきましょう。



■アイダホフォールズ市の“すがた”

地勢・人口・宗教等◎米国・アイダホ州(州都: ^{B o i s e}ボイシー)南東部に位置する、人口56,685人(2007年)の地方都市で、市の中央部には「^{S n a k e R i v e r}スネーク川」(コロンビア川の支流で全長1,670km。源流はワイオミング州北西のイエローストーン国立公園内の大陸分水界付近)が流れています。ユタ州にも近いために、市内には壮麗なモルモン教会があり、市民の約4割がモルモン教を信仰——カフェイン入りのコーヒーやお茶、たばこ、お酒(アルコール)を摂取せず、家族を大切に、お金の無駄遣いもしない人が多いといわれています。

主な産業◎ジャガイモや麦の栽培等の農業、ビート(アカザ科の一種の二年草で、根に糖分が多く砂糖原料用に育種されることが多い)の加工、ビールの醸造、ビーフジャーキー(牛の乾燥肉)の製造などが盛んである一方で、州最大の家畜牧場や国内有数のチンチラ(体長25~38cmほどのリスに似た草食性の動物。毛皮は最高級品の一つ)の牧場、原子力等に関する研究をしている「^{I d a h o N a t i o n a l L a b o r a t o r y}Idaho National Laboratory」(通称INL、アイダホ国立研究所)があり、多くの市民が働いています。なお、アイダホフォールズ市は、2006年5月の米国経済誌上“最も活気ある小都市ランキング”で第8位にランクされ、人口もこの4年余りで5,000人増加しています。

■一般訪問団一行をご紹介します

(※敬称略)

ジャレッド・ファーマン (Jared Fuhriman)	アイダホフォールズ市長
カレン・ファーマン (Karen Fuhriman)	アイダホフォールズ市長夫人
キャロル・ウォルターズ (Carole Walters)	アイダホフォールズ市姉妹都市協会会長
ウィリアム・セラーズ (William Sellers)	テックコネクト(アイダホ州北部の職業・経済振興推進組織)理事
エリザベス・セラーズ (Elizabeth Sellers)	ウィリアム・セラーズ夫人。米・エネルギー省アイダホ支部最高責任者
カルビン・オザキ (Calvin Ozaki)	アイダホ国立研究所(施設管理部長)
シンディ・オザキ (Cindy Ozaki)	カルビン・オザキ夫人。教育委員。スクールボランティア
クリスティーン・オッツ (Christine Ott)	米・エネルギー省アイダホ支部職員
シェリー・ハンセン (Sheri Hansen)	ポール・ハンセン夫人。歯科医秘書
ポール・ハンセン (Paul Hansen)	アイダホ国立研究所職員
スザンヌ・ホブbs (Suzanne Hobbs)	テレビ局リポーター
ヴァル・ハaddon (Val Haddon)	無職
ジュリー・ワッチョウ (Julie Wartchow)	ブライアン・ワッチョウ夫人
ブライアン・ワッチョウ (Brian Wartchow)	パッテル・エナジー職員
デイビッド・スタンガー (David Stanger)	無職
パトリア・スタンガー (Patricia Stanger)	デイビッド・スタンガー夫人。無職
レベッカ・ロビンズ (Rebecca Robbins)	科学者(エネルギー関係)

■一般訪問団一行の主な日程

期日(11月)	主な日程
2日(金)	成田国際空港に到着。「東海村姉妹都市友好協会」事務局で出迎え。一路、東海村へ。
3日(土)	「東海村文化祭2007」を見学。「ウエルカムパーティー(歓迎会)」に出席後、村内一般家庭にホームステイ。
4日(日)	「ファミリーデー」。ホストファミリーと一緒に行動。村内一般家庭にホームステイ。
5日(月)	役場と議会を表敬訪問。記念植樹。「大強度陽子加速器施設(J-PARC)」建設現場見学。東海中学校で武道を体験。村内でディナーパーティーに出席。
6日(火)	清掃センター、リサイクルプラザとうかい、村松小学校、村立図書館、村内文化財、保健センター、なごみ・総合支援センター、常陸那珂港、東京電力(株)常陸那珂火力発電所などを見学。
7日(水)	古都・鎌倉で史跡・寺社等を見学。箱根・小涌谷温泉に宿泊。
8日(木)	歴史的ゆかりの地、箱根町と小田原市を見学。
9日(金)	茨城県陶芸美術館(「笠間芸術の森公園」内)を見学。「フェアウェルパーティー(お別れ会)」に出席。
10日(土)	役場で開催の見送りに出席後、成田国際空港へ。

※2日・5日・6日・8日・9日の日は、(独)日本原子力研究開発機構・真砂国際寮に宿泊。

■東海村訪問に
寄せて

アイダホフォールズ市
姉妹都市協会会長
キャロル
・ウォルターズさん



Ms. Carole Walters message for
Tokai-Mura visit 2007

The 2007 City of Idaho Falls delegation is looking forward to our visit in November.

Many of our residents have traveled to Tokai-Mura over the past 26 years. When they return, they talk about the beautiful country and the lovely Japanese culture, but they talk most about the wonderful people they met and the lasting friendships that they have developed.

Let us keep working together to continue this exchange of friendship between our two cities.

2007年のアイダホフォールズ市一般訪問団は、この11月の訪問を楽しみにしています。

今日までの26年間の交流の中では、多くのアイダホフォールズ市民が東海村を訪問してきました。東海村に行った人たちは、日本という美しい国、素敵な日本の文化について話しますが、何よりもまず、東海村で出会った素晴らしい村民の皆さんと相互にはぐくんできた、継続する友情について話します。

東海村とアイダホフォールズ市のこの友情の相互交流継続について、引き続き貢献していきたいと思っています。

■東海村訪問に寄せて

アイダホフォールズ市長

ジャレッド・フアーマンさん

Jared D. Fuhriman © 1961年10月生まれ、46歳。元・アイダホフォールズ市警察署警部補。2006年1月に第19代市長に就任。「協力して事をなせば、何事もほぼ実現可能」をモットーに誠実な市政を展開。7人の子の父。



Mayor Fuhriman message for Tokai-Mura visit 2007

As we travel to Japan for the 26th year of our ever growing relationship with Tokai-Mura, I would like to again express my appreciation for the opportunity for our cultures to come together once again in the spirit of genuine friendship.

During your visit to Idaho Falls in 2006 I was very impressed by Mayor Murakami and his desire to retain the relationship between Tokai and Idaho Falls. It was a true pleasure to meet Mayor Murakami and his wife and to learn more of the Japanese culture.

Mayor Murakami is a very humble man and Tokai is very fortunate to have him as their leader.

Karen and I felt your support and we appreciate your graciousness in accepting us as your friends. We are very anxious to visit Japan and experience your culture first hand.

これまでに築かれた東海村との関係の中で、私たちは26年目の訪問団として東海村を訪問します。私は、この真の友情の精神の中で、私たち相互の文化交流ができることに対し、あらためて感謝します。

昨年2006年に東海村の訪問団がアイダホフォールズ市を訪れた際に表明された、村上村長の東海村とアイダホフォールズ市の(姉妹都市の)関係の持続に対する情熱に、私は深い感銘を受けました。また、村上村長夫妻にお会いし、日本の文化についてさらに学ぶことができたことは、私にとって大きな喜びでした。

村上村長は大変謙虚な方で、氏が東海村の村長を務められていることは、村民の皆さんにとりましても幸せなことだと思います。

妻のカレンと私は、あなた方のご尽力に対して、また私たちを友人としてご親切に受け入れていただけることに深く感謝します。私たちは日本を訪問し、日本の文化に直接触れ、体験できることを大いに期待しています。

■アイダホフォールズ市一般訪問団を歓迎して 東海村姉妹都市友好協会会長(村長) 村上 達也

東海村とアイダホフォールズ市との姉妹都市交流は今年で26年となりました。

昨年、姉妹都市交流25周年式典出席のため、アイダホフォールズ市を訪問したときは、フアーマン市長が東海村との交流を高く評価し、大変な熱の入れようで、連日、カレン夫人やお子さんを伴って私たちを歓迎してくださり、深く感動しました。何よりも村民の皆さんにお伝えしておきたいことは、アイダホフォールズ市庁舎の正面玄関に姉妹都市交流の足跡・実績を示す大きな木製のディスプレイが置かれ、私たちが贈ったこいのぼりがつるされていたことです。フアーマン市長の姉妹都市交流にかける意思と意欲が私たちにもアイダホフォールズ市との交流への新たな決意を呼び覚ましてくれました。

このように素晴らしい姉妹都市交流を築き上げられたのは、双方の住民の皆さんの長年にわたる努力のおかげです。どうか、この素晴らしいアイダホフォールズ市との交流をできる限り多くの皆さんにも経験していただきたいと思っています。この度、フアーマン市長をはじめ、17人のアイダホフォールズ市一般訪問団がやってきました。挙って心から歓迎しようではありませんか。よろしく願います。



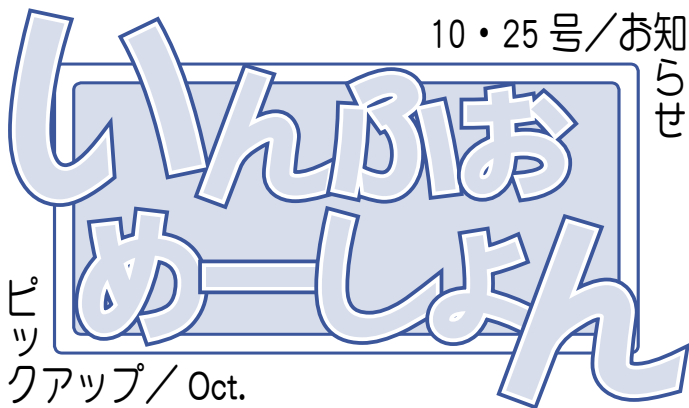
10月の納付

納付税目 村県民税第3期分
国民健康保険税第4期分
介護保険料第4期分

10・25号／お知らせ

9月の村内交通事故発生状況

	発生件数	死者数	負傷者数
9月中の件数	12	0	16
1月からの累計	164	2	219
前年との比較	+3	+2	+4



役場の電話番号 ☎ 282-1711 (代表) クアツプ / Oct.

平成20年4月保育所(園)入所(園)児募集

■対象 ①保護者が昼間働いている②母親が出産の前後③保護者が疾病中④家庭に長期にわたる疾病人がおり、保護者が看護している⑤保護者が子どもを保育できない正当な理由がある——のいずれかに該当する世帯で、同居している方を含めて乳幼児の保育ができない世帯

■募集保育所(園) 公立保育所…①百塚保育所 ②村松保育所 ③舟石川保育所 私立保育園…①チューリップ保育園 ②南台保育園 ③おおぞら保育園 ④サンフラワーこどもの森保育園 ※いずれの保育所(園)も、就学前の児童を若干名募集します。

■申し込み・問合せ 11月12日(月)から30日(金)まで(土・日曜日、祝日を除く)の午前8時30分から午後5時15分までに、福祉部社会福祉課または各保育所(園)に備え付けの「保育所入所のしおり」の保育所入所申込書・家庭状況書兼保育児童家庭調査票に必要事項を記入し、保育できない理由を証明する書類(就労証明書、診断書等)を添えて、福祉部社会福祉課子育て支援担当(内線1185)へ申し込みください。

募集

受講料
1,000/人

保育サービス講習会受講者募集

子育て支援をするために必要な知識などを学ぶ講習会の受講者を募集します。

■期 日 11月13日(火)・16日(金)・19日(月)・27日(火)・29日(木)、12月4日(火)・6日(木)・11日(火)・13日(木)・14日(金)(全10回)

■時 間 1日当たり2～3時間程度 ※各日の開催時間については、お問い合わせください。

■場 所 総合福祉センター「絆」

■対 象 子どもの世話などのサポートをしたい方で、全日程を受講できる村内在住の方(先着30人)

■その他 期間中、約2時間の実習を行います。

■申し込み・問合せ 11月12日(月)までに、受講料と印鑑をお持ちの上、福祉部社会福祉課子育て支援担当(内線1183)へ申し込みください。

参加費
無料

いきいき健康教室参加者募集

■日程等

期 日	場 所
11月2日(金)	真崎コミュニティセンター
11月7日(水)	白方コミュニティセンター
11月21日(水)	総合福祉センター「絆」

■時 間 午後1時30分～3時

■対 象 村内在住で65歳以上の方

■講 師 大沢美智子さん(レクリエーションコーディネーター)

■内 容 リズム体操、ダンス、ゲームなど

■その他 運動しやすい服装と上靴、タオルや飲み物をお持ちください。

■申し込み・問合せ 初参加の方は、地域包括支援センター(なごみ・総合支援センター内 ☎287-2516)への申し込みが必要です。

参加費
無料

カンガルーサークル会員募集

子どもたちの交流と保護者同士の子育ての輪を広げる、百塚保育所の育児サークルに参加しませんか。

■期 日 ①12月4日から平成20年2月19日までの毎週火曜日(全10回) ②12月6日から平成20年2月21日までの毎週木曜日(全10回)

■時 間 午前10時～11時15分

■場 所 地域子育て支援センター(百塚保育所内)

■対 象 2歳(平成17年10月までに生まれた幼児)から就学前までの子どもとその親(先着25組)

■申し込み 初めて参加する方は11月15日(木)、前年度に参加経験のある方は11月16日(金)の午前10時から午後3時まで(正午～午後1時を除く)に、白方コミュニティセンター(和室)で受け付けます。

■問合せ 地域子育て支援センター(百塚保育所内 ☎270-5660)

11月の各種相談

場 所	心配ごと相談所(総合福祉センター内)	
問 合 せ	社会福祉協議会(☎282-2804)	
相談日	時間	相談種別
2日(金)	10:00～15:00	心配ごと相談
9日(金)	10:00～12:00	心配ごと相談(弁護士相談 ※当日受け付け)
16日(金)	10:00～15:00	心配ごと相談 行政相談・人権相談
30日(金)	10:00～12:00	心配ごと相談 行政相談・人権相談
毎週月・水曜日	13:30～15:00	心配ごとと電話相談 (☎282-0917)

11月の休日診療日程

診療時間	午前9時30分～正午、午後1時～2時	
問 合 せ	救急医療情報コントロールシステム(☎241-4199)	
期日	病医院名	電話番号
3日(土)	武藤小児クリニック	282-7722
4日(日)	東海クリニック	283-1711
11日(日)	村立東海病院	282-2188
18日(日)	村立東海病院	282-2188
23日(金)	茨城東病院	282-1151
25日(日)	村立東海病院	282-2188

参加費
350円/回

生きがいデイサービス参加者募集

NPO法人「楽楽茶の間」が行う健康体操やレクリエーションを通して、楽しく仲間づくりをしませんか。

■日程等

期 日	場 所
11月1日(木)	船場区自治集会所 豊白区自治集会所
11月6日(火)	真崎コミュニティセンター 石神コミュニティセンター
11月8日(木)	舟石川コミュニティセンター 豊白区自治集会所
11月12日(月)	白方コミュニティセンター 村松コミュニティセンター
11月15日(木)	石神コミュニティセンター 舟石川コミュニティセンター
11月19日(月)	豊岡集落センター 船場区自治集会所
11月22日(木)	中丸コミュニティセンター 豊白区自治集会所
11月26日(月)	村松コミュニティセンター 白方コミュニティセンター 外宿2区自治集会所

- 時 間 午前9時30分～午後3時
- 対 象 村内在住で65歳以上の方
- 内 容 健康体操、レクリエーションなど
- 問 合 せ 地域包括支援センター(なごみ・総合支援センター内 ☎287-2516)

参加費
無 料

子育て支援事業「ハッピーランド」参加者募集

- 期 日 11月7日(水)・21日(水)
- 時 間 午前10時～11時
- 集 合 場 所 舟石川コミュニティセンター
- 対 象 村内在住の0歳から就学前までの乳幼児とその親
- 内 容 パネルシアター、散歩
- 問 合 せ 地域子育て支援センター(百塚保育所内 ☎270-5660) ※申し込みは当日に受け付けます。

健康体操参加者募集

はつらつ健康体操

■日程等

期 日	場 所
11月5日(月)	白方コミュニティセンター
11月19日(月)	中丸コミュニティセンター
11月30日(金)	舟石川コミュニティセンター

- 時 間 午前9時30分～11時
- 対 象 村内在住で65歳以上の方
- 講 師 植田和子さん(健康運動指導士)
- 内 容 チューブ体操、ストレッチ体操など
- 参 加 費 無料

エンジョイ・ヘルスアップ!

■日程等

期 日	場 所
11月15日(木)	総合福祉センター「絆」
11月29日(木)	

- 時 間 午前9時30分～11時
- 対 象 村内在住で40歳以上65歳未満の方
- 講 師 杉山章子さん(エアロビクスインストラクター)、根本美智代さん(エアロビクスインストラクター)
- 内 容 ストレッチ体操、ヨガなど
- 参 加 費 無料

その他

①運動しやすい服装と上靴、タオルや飲み物をお持ちください。②初回に参加登録が必要です。

問 合 せ

保健センター(☎282-2797)

受講料
無 料

普通救命講習会受講者募集

- 日 時 11月11日(日) 午前9時～正午
- 場 所 消防庁舎
- 定 員 先着20人(最少催行人員5人)
- 内 容 心肺蘇生法、AED(自動体外式除細動器)の使用法、止血法等(実技主体)
- その他 ①動きやすい服装でお越しください。②普通救命講習修了証を交付します(交付から2年が過ぎている方は、修了証をお持ちください)。
- 申し込み・問合せ 10月28日(日)から11月9日(金)までに、消防署救急救助担当(☎282-2038)へ申し込みください。

11月の健康相談

場 所	保健センター(総合福祉センター内)		
問 合 せ	保健センター(☎282-2797)		
●健康相談	相談名	日時	
	母子健康相談 (乳幼児身体測定、育児相談)	26日(月)	9:30～11:00 13:00～14:00
	元気アップ健康相談 (健康に関する相談)	26日(月)	9:30～11:00 13:00～14:00
●乳幼児健診	健診名	日時	対象児
	乳児	7日(水)	13:15～14:00 平成19年6月生まれの子
	1歳6か月児	14日(水)	13:15～14:00 平成18年4月生まれの子
	3歳児	21日(水)	13:15～14:00 平成16年9月生まれの子
	2歳半歯科	9日(金)	13:15～14:00 平成17年4月生まれの子

●乳幼児教室	教室名	日時	対象児
	赤ちゃん教室	28日(水) 13:20～15:00	平成19年8月生まれの子
	ついきるクラブ	13日(火) 9:30～11:00	双子・三つ子を妊娠中または育児中の方
●妊婦教室	教室名	日時	内容
	ハローベビー スクール	2日(金) 13:30～16:00 10日(土) 9:30～12:00	お産の経過、チャイルドシートについて、歯科検診 赤ちゃんのお風呂の入れ方、パパの妊婦体験
			※10日は、ご家族も一緒に参加できます。

平成20年4月1日付採用 東海村社会福祉協議会職員募集

- 職種等 一般事務(1人)…一般事務および地域福祉推進に関する業務
- 受験資格 ①東海村または近隣市町村に居住でき、通勤可能②昭和40年4月2日以降に生まれ③社会福祉士として登録されている、社会福祉士国家試験に合格または受験資格を有する(受験資格取得見込みの方も含む)④普通自動車運転免許を有する——のすべての条件を満たす方
- 試験日 1次試験…12月1日(土) 2次試験(1次試験合格者のみ)…12月17日(月)
- 選考方法 1次試験…筆記試験(教養試験・専門試験)、職場適応性検査 2次試験…作文試験、面接
- 報酬額 高等学校卒…138,400円/月 短期大学卒…151,000円/月 大学卒…170,200円/月
- 勤務時間 午前8時30分～午後5時15分(週40時間勤務)
- 申し込み・問合せ 11月16日(金)まで(土・日曜日、祝日を除く)の午前9時から午後5時までに、東海村社会福祉協議会に備え付けの申し込み書類(郵送での請求は不可)に必要事項を記入し①願書②履歴書(所定の用紙に写真を張り付けたもの)③受験資格が証明できるもの——をお持ちの上、東海村社会福祉協議会(☎282-2804)へ申し込みください。



コミュニティセンター 嘱託職員募集

- 雇用期間 12月1日(土)～平成20年3月31日(月)
- 職種等



職種・募集人員	勤務時間	主な業務
副センター長 (6人)	午前9時から午後4時まで(週30時間勤務)。※業務の都合により、夜間勤務も有り。	地区委員会の事務
一般職員 (若干名)	午前9時から午後5時までと、午後5時から午後9時30分までの勤務を週に各2日(週22時間勤務)。	コミュニティセンターの管理運営

- 受験資格 ①コミュニティセンターに通勤可能②高等学校卒業程度以上の学力を有する③パソコンの基本操作ができる——のすべての条件を満たす方
- 面接日時 11月22日(木) 午後1時30分～
- 選考方法 作文「地域(小学校区内)活動とコミュニティセンター職員の役割」(自筆で800字程度)、面接
- 報酬額 副センター長…140,000円/月 一般職員…74,000円/月
- 申し込み・問合せ 11月12日(月)まで(土・日曜日、祝日を除く)の午前9時から午後5時までに①履歴書(市販の用紙に写真を張り付けたもの)②作文——をお持ちの上、総務部自治推進課自治推進担当(内線1341)へ申し込みください。

参加費
無料

「エネルギー座談会2007」参加者募集

- 国が実施している原子力発電の広報活動について、皆さんの率直なご意見をお聞かせください。
- 日 時 11月15日(木) 午後6時30分～8時30分
 - 場 所 中央公民館
 - 対 象 村内在住・在勤の方(10人程度)
 - テ ー マ 「皆さんの知りたい情報は届いていますか」

- 主 催 経済産業省・資源エネルギー庁
- 申し込み・問合せ 11月9日(金)までに、「エネルギー座談会2007参加希望」と明記し①住所②氏名(読み仮名)③電話番号④職業⑤原子力発電の広報活動に対するご意見——を記入の上、はがき(ファクシミリ、電話も可)で「エネルギー座談会2007」事務局(〒105-0003 東京都港区西新橋1-6-15 愛光ビル5階 F A X 03-3580-2278 ☎0120-358-040)へ申し込みください。※参加の可否は、後日、事務局より連絡します。

財務行政懇話会および無料行政相談(国有財産関係)

「日本の財政を考える」をテーマとした財務行政懇話会と、国有財産に関する行政相談(敷地内に地番のない土地がある場合等)を行います。

■期 日 11月6日(火)

■場 所 等 懇話会…役場行政棟5階・原子力視察研修室(午後1時30分～3時) 行政相談…役場行政棟4階・402会議室(午後1時30分～3時30分)

■申し込み・問合せ 11月5日(月)までに、財務省関東財務局水戸財務事務所総務課(☎221-3188)へ申し込みください。

■問合せ 総務部自治推進課
自治推進担当(内線1341)



やまぐち ひろみ
山口 大美
☎287-1786
白方中央一丁目3番30号-305

原子力機構百塚区の自治会長が決まりました
平成19年4月から未定だった原子力機構百塚区の自治会長(行政協力員)が10月1日付で山口大美さんに決まりました。皆さんのご理解とご支援をお願いします。

今年も盛りだくさん! 東海村文化祭2007

●日程等

東海文化センター	
10月25日(木)	小中学校音楽発表会
11月2日(金)	ハワイアンコンサート
11月3日(土)	合唱と管弦楽のコンサート、尺八演奏、モダンバレエ、ジャズダンス発表会、フラダンス発表会、箏コンサート、ダンスの夕べ
11月4日(日)	舞踊発表会、芸能発表会(吟詠剣詩舞、津軽三味線、箏曲(そうきょく)、民謡)、謡曲と仕舞の発表会、カラオケ発表会
11月19日(月)	文化講演会(秋山仁さん)「大人への提言、子どもへのメッセージ」
総合体育館	
11月2日(金) ～4日(日)	展 示 菊花展、いけばな展、秋の山野草展、盆栽展、書道展、写真公募展、絵画・彫刻展、技芸展、環境ポスター展、水墨画展、高齢者作品展、女性連協展、食生活展、児童・生徒作品展、東海村の文化財と自然展、建築士会展、子ども体験広場、伝統文化いけばな子ども東海教室
	催 事 茶会、「たんぼほの会」のおはなし会、プレ国民文化祭いばらき2008「民話フェスティバル」、技芸バザー、山野草バザー、アマチュア無線展、気功太極拳表演会、舞い祭り、よさこい舞、和太鼓演奏会、切手・はがき販売、そば打ち実演・販売、弁当等販売
中央公民館	
11月3日(土) ～4日(日)	鉄道模型運転会
11月3日(土)	外国人の日本語スピーチ
11月4日(日)	村民囲碁大会・将棋大会

●入場料 無料

●問合せ 教育委員会社会教育課文化・スポーツ振興担当(内線1423)

エトセトラ

舟石川駅東地区の 住居表示を実施します

11月12日(月)から、舟石川駅東地区(下図青枠線内)の住所の表示が、住居表示の実施により「舟石川駅東一丁目(二丁目、三丁目、四丁目)〇〇番△△号」となります。住居表示は、皆さんの住所をより分かりやすく、探しやすいものにするための制度ですので、ご理解・ご協力をお願いします。



●問合せ 福祉部住民課住民担当(内線1125)

2007ふれあいフェスタinさちのみ

ソプラノ歌手・村上彩子さんの「トーク&ライブ」や映画「筆子その愛—天使のピアノ—」の上映、^{ゆずりば} 樫会による朗読会を行います。

■期 日 11月10日(土) ※雨天決行

■時 間 午前9時30分～午後4時

■場 所 東海文化センター

■前売鑑賞券 大人1,000円、小学生700円

■その他 近隣福祉施設の福祉の店による物品販売、模擬店、フリーマーケットなど

■問合せ さちのみフェスタ実行委員会(☎306-0068)

使用済み農ビ・農ポリを有料で回収します

村では、産業廃棄物となる、使用済みの農ビ(農業用塩化ビニール)および農ポリ(農業用ポリエチレン)の今年度2回目の回収を実施します。

- 日 時 11月7日(水) 午前9時～11時
- 場 所 J Aひたちなか東海支店
- 費 用 年間登録料1,000円と処理費等(農ビ4円/kg、農ポリ17.05円/kg)
- 申し込み・問合せ 10月31日(水)までに、経済環境部経済課農業振興担当(内線1435)へ申し込みください(当日の受け付けは不可)。

農地の利用権設定申込受付について

農業委員会では、農地を借りて生産性の高い農業経営を目指す農家等を対象に、農業経営基盤強化促進法の規定に基づく農地の利用権設定の申し込みを受け付けます。

- 期 間 11月1日(木)～30日(金) ※土・日曜日、祝日を除く。
- 時 間 午前8時30分～午後5時15分
- 場 所 農業委員会事務局
- 申し込み・問合せ 農業委員会事務局(経済環境部経済課内 内線1437)

税務職員を装った不審な電話にご注意ください!

最近近隣市で、税務職員を装い現金自動預け払い機(ATM)から振り込ませる「振り込め詐欺」の被害が発生しています。税務署は、還付金を受け取るためのATM操作や、税金の指定口座への振り込みを求めることはありません。ご不審な点がある場合は、問い合わせください。

- 問合せ 太田税務署(☎0294-72-2171)

農振除外の申請を受け付けます

農業振興地域内における農用地を農業以外の目的で利用する場合、農用地区域除外申請(農振除外)の手続きが必要となります。

- 期 間 11月1日(木)～30日(金) ※土・日曜日、祝日を除く。
- 時 間 午前8時30分～午後5時15分
- 申し込み・問合せ 経済環境部経済課農業振興担当(内線1435)

「県内一斉ノーマイカーデー」の実施について

電車やバス、タクシーなどの公共交通の利用者が大きく減り続けていることを受け、県内全市町村と県、交通事業者等で組織された「茨城県公共交通活性化会議」は、公共交通の重要性や、過度のマイカー利用による地球温暖化などの問題を考えるため、マイカー利用を控えた通勤に努める「県内一斉ノーマイカーデー」を実施します。

- 実施日 11月16日(金)
- 申し込み・問合せ ご協力くださる事業所を募集しますので、茨城県企画部企画課交通対策室(☎301-2536)までご連絡ください。協力事業所には路線バスの運賃割引券を配布します。

常磐自動車道のETC料金割引社会実験

国では、日立市内の交通渋滞緩和等を目的として、高速道路を有効活用したETC料金割引社会実験を行っています。

- 対象日時 月曜日から金曜日までの午前9時から午後5時まで ※祝日を除く。
- 対象区間 「日立南太田IC」「日立中央IC」「日立北IC」の3か所のインターチェンジ間での相互利用
- 対象車種 ETC車(通常料金の約3割引)
- 問合せ 日立市都市建設部都市政策課(☎0294-22-3111)

入場料
無料

人権週間記念講演会

- 日 時 12月8日(土) 午後1時～4時
- 場 所 東海文化センター
- 定 員 800人
- 内 容 ①人権啓発ポスターコンクール・メッセージ表彰式 ②講演「“あたりまえ”の心が大切」講師：高橋元太郎さん(俳優)
- 申し込み 「人権週間記念講演会」と明記し①住所②氏名③電話番号④参加人数——を記入の上、はがき(ファクシミリ、電話も可)で茨城県人権啓発推進センター(〒310-8555 水戸市笠原町978-6 ☎301-3136 FAX301-3138)へ申し込みください。後日、入場券を送付します。
- 問合せ 福祉部社会福祉課福祉総務担当(内線1182)

11月の東海文化センター催し物案内				
期日	催し物	開演	主催	入場料
2日(金)	東海村文化祭2007(ハワイアン)	18:30	東海村文化祭実行委員会	無料
3日(土)	東海村文化祭2007(合唱と管弦楽、尺八、モダンバレエ、ジャズダンスほか)	10:30	東海村文化祭実行委員会	無料
4日(日)	東海村文化祭2007(舞踊、芸能、謡曲と仕舞、カラオケ)	9:30	東海村文化祭実行委員会	無料
7日(水)	げんでん ふれあいコンサート2007 in TOKAI 島田歌穂コンサート	19:00	(財)東海村文化・スポーツ振興財団ほか	完売
10日(土)	2007ふれあいフェスタinさちのみ(朗読会、トーク&ライブ、映画上映会)	9:30	さちのみフェスタ実行委員会	自由席 大人1,200円 小学生900円
18日(日)	中丸ふれあいコンサート	14:00	中丸地区委員会(村民会議中丸支部)	無料
19日(月)	東海村文化講演会「大人への提言、子どもへのメッセージ」	19:00	東海村教育委員会	無料
23日(金)	第13回東海1～MOのまつり	8:45	東海1～MOのまつり運営協議会	無料

資源物	(単位:日)
真崎・村松北・舟石川中丸・外宿2・原子力機構太田	1・8 15・22
船場・照沼	1・15
原子力機構長堀1・原子力機構長堀2・須和間・原子力機構荒谷台・原子力機構箕輪	2・9 16・26
緑ヶ丘	2・16
白方	9・26
舟石川1・原子力機構百塚	5・12 19・27
宿・押延・岡	5・19
外宿1	12・27
内宿1・亀下	6・13 20・28
百塚・内宿2・豊岡	6・20
竹瓦	13・28
舟石川2	7・14 21・29
南台・舟石川3・川根・原電滝坂	7・21
豊白	14・29

燃えないごみ・粗大ごみ	(単位:日)
押延・須和間・船場・原子力機構荒谷台	7・21
竹瓦・内宿1・内宿2	1・15
真崎・村松北・権現山寮・真砂寮	2・16
原子力機構長堀1・原子力機構長堀2・長堀寮・舟石川3・原電滝坂・石橋向住宅・外宿1・外宿2	5・19
緑ヶ丘・南台	6・20
百塚・豊岡・亀下・豊白	14・28
白方・岡・原子力機構百塚	9・27
舟石川1	8・22
原子力機構太田・原子力機構箕輪・宿・川根・照沼	13・30
舟石川2・舟石川中丸	12・26

燃えるごみ	
月・木曜日	真崎・村松北・白方・宿・岡・原子力機構太田・原子力機構箕輪・原子力機構百塚・原子力機構荒谷台・真砂寮・権現山寮・南台・緑ヶ丘・押延・須和間・川根・照沼・豊岡・亀下
火・金曜日	舟石川1・舟石川2・舟石川3・舟石川中丸・百塚・豊白・原子力機構長堀1・原子力機構長堀2・長堀寮・原電滝坂・石橋向住宅・外宿1・外宿2・船場・竹瓦・内宿1・内宿2

心の健康づくり講座

- 期 日 11月12日(月)
- 時 間 午後1時30分～3時
- 場 所 役場・原子力視察研修室(行政棟5階)
- 演 題 「思春期の子どもたちの心をどう支えるか」
- 講 師 田村節子さん(学校心理士)
- 受 講 料 無料
- 申し込み・問合せ 11月7日(水)までに、なごみ・総合支援センター(☎287-2525)へ電話で申し込みください。

入場料
無

介護予防講演会「笑えば健康、ボケ防止!」開催

- 認知症の予防法・治療法とは——。落語家で医師の立川らく朝さんを講師に迎え、落語やギャグをふんだんに盛り込んだ講演会を開催します。
- 日 時 11月15日(木) 午後1時30分～3時
 - 場 所 総合福祉センター「絆」
 - 講 師 立川らく朝さん(落語家・医師)
 - 定 員 180人
 - 申し込み・問合せ 地域包括支援センター(なごみ・総合支援センター内 ☎287-2516)へ申し込みください。

▼義歯のお手入れ
①食後は必ず流水と歯ブラシで隅々まで洗い、歯肉と接触する部分が残っている歯に掛ける金属部分は特に丁寧に洗いましゅう。②夜間は蓋のできる決まった容器に水を入れ、乾燥しないように保存しましゅう。③半年に1度は歯科

▼ブラッシング
①磨く場所の順番を決めて、鏡を見ながら磨き残さないようにしましゅう。②歯ブラシはナイロンの毛の小さめで、硬さは「ふつ」のブラシがよいでしゅう。③磨き方は、力が入り過ぎないように注意し、鉛筆を持つようにして、歯と歯肉の境目や歯と歯の間に毛先を当てて、小刻みに振動させましゅう。補助用具(デンタルフロスや歯間ブラシ)の使用もお勧めしましゅう。



食欲の秋!
お口の機能を高めておいしく、楽しく、安全に食事できるように、今回はお口のお手入れについてのお話です。

●問合せ 保健センター(☎282局2797)

▼食前に行う健口体操
食前や会話のために、唾液や舌の動きは大切な働きをしましゅう。食前に次の体操をお勧めしましゅう。①深呼吸をして、首やのど周辺をほぐしましゅう。②肩を上下させ、首を左右に倒したり、回したりしましゅう。③口をぎゅっと閉じて、大きく開けます。頬を大きく膨らませましゅう。舌を思い切り前に出して引込めた後、もう一度舌を出して、上下左右に動かしましゅう。右回り左回りに唇をなめながら、舌をゆつくり動かしましゅう。④はつきり、大きな声で発声練習をしましゅう。「パパパカカカカ ララララ バタカ パタカ」⑤唾液腺をマッサージしましゅう。指を頬に当て、上の奥歯の辺りを後ろから前へ回しましゅう。親指を顎の骨の内側の柔らかい部分に当てて、耳の下から顎の下まで押しましゅう。両手の親指をそろえて顎の真下から舌を押し上げるようにゆつくり押していくと、唾液が出てきましゅう。ぜひお試しください。

医院で診てもらいましゅう。



白川亜希子さん (81)

今日は、白川亜希子さん(29歳)の登場です。

亜希子さんは、核燃料サイクル工学研究所内に
ある常陽産業(株)東海事業所で10年のキャリアを
持つベテラン社員。現在の事務系の仕事をはじめ、
放射線を測定するための「LTD(熱ルミネセンス
線量計)」という計器を用いての外部被ばく線量の
測定・集計などに携わってきました。原子力につ
いては、「必要以上に怖がってはいけない。正しく
理解していけば、誤った情報に惑わされることも
戸惑うこともないのでは…」と話します。

そんな彼女には、人と社会の役に立っていきたく
いという志も――。「東海村青年会」や「茨城県ユー
スホステル協会」ではイベントの企画・運営、和太鼓
の会「遊楽疾風」では県内の祭り・福祉施設でお囃子
を披露するなど、地域貢献活動を通して多くの仲
間をつくり、人とのつながりを大切にしてきたほか、
村の「自治基本条例策定委員会」や「一般廃棄物処理
施設運営協議会」の委員も務めています。これから
の地域社会でのますますの活躍を楽しみます。



ふるさと歴訪
歴史を再発見

江戸時代は、実に凶
作というものが多くあ
りました。260年間
に約130回もあった
といわれています。

飢饉のとき、農民た
ちは毎日の食料に困り
ます。しかも当時は、
今でいう銀行みたいなものがあ
って、そこから金銭を借りてくる
というわけにもいきません。ところ
が、水戸藩では、「拝借金」という食
料を求めるための金銭の貸し付けが制度化され
ており、お金のほかに米や種といった現物の貸
与まであったのです。

右下の史料は、天保四年(1833年)の夏、
嵐などのために全面的に畠方(畑作)の収穫が激
減し、農民たちは年貢にも食料にも本当に困り、
水戸藩が金銭の貸し付けを行ったときのもの
です。書き写してみますと、畠方御金別紙とお
り御貸で相成候処、最早追々買入相成候よし申出居

飢饉のときの救い

畠方御金別紙
追々買入相成候よし
申出居

独立行政法人国立高等専門学校機構

茨城工業高等専門学校

名誉教授 佐久間 好雄

候条、例之通り俵数改尋取り極らく可
く候、見届順達致さる可く候 となり、
これを大略すれば「今年の畠方が不
作なので、別紙のようにお金を貸し出
したところ、早くも追々と(麦を)
買入れになったことを村から申し出
てきたので、例のようにその買入れ
の俵数を改めて尋ね申し出るようにせ
よ」というように読むことができます。

これは郡奉行所よりの「順達」(回覧)
で、あて名は「上高場村」(ひたちなか
市高場)と「照沼村」(東海村照沼)の
「山横目」(大庄屋)に出されたものです。早速、
照沼村では山横目の市郎左衛門が管轄下の村々
について、購入した麦の俵数などを郡奉行所あ
てに報告したことでしよう。
これは一つの例ですが、水戸藩では田や畑の
作柄が極端に悪い場合、このように農民たちへ
の金銭の貸し出しが行われました。それは幕府
領・旗本領や他藩領ではなかった制度でしたか
ら、大いにうらやましがられたものでした。